





# INTERIOR DESIRE

## FIMA CARLO FRATTINI

mette in scena la vocazione internazionale del design e la sua capacità di adattarsi a stili abitativi diversi in ogni parte del mondo, assecondando le esigenze di ogni singolo cliente. Lo spirito cosmopolita dei prodotti FIMA Carlo Frattini mescola infatti tempi e stili, nel segno della contaminazione creativa. Che si tratti di un moderno loft in città o di rustico cottage in campagna, tutti i progetti sono in grado di trasformare piccoli gesti quotidiani in momenti unici di benessere attraverso il contatto con l'acqua, capaci di migliorare gli ambienti in cui viviamo. L'obiettivo è sempre lo stesso: approccio globale alla qualità e all'innovazione tecnologica per una nuova idea di rubinetteria.

## FIMA CARLO FRATTINI

shows the international vocation of the design and its ability to adapt to different lifestyles all over the world, satisfying the needs of each individual customer.

The cosmopolitan spirit of the products Fima Carlo Frattini mixes times and styles, in the sign of creative contamination. Be it a modern house or a countryside cottage Fima products, through the contact with the water are able to transform everyday small moments into joyous feelings and improve the environment in which we live. The common fil rouge and goal is always the same: comprehensive approach to quality and technological innovation for a new idea of taps.

## FIMA CARLO FRATTINI

Каталог демонстрирует международный характер дизайна, выполненного и его возможность адаптироваться к различным жизненным стилям по всем миру, удовлетворяя потребности каждого индивидуального клиента.

Космополитичный характер продукции Fima Carlo Frattini смешивает времена и традиции, привнося частицу креативного дизайна. Идёт ли речь об апартаментах в современном городе или о загородном доме, все проекты способны трансформироваться при контакте с водой в маленькие, повседневные моменты наслаждения, улучшая обстановку в которой мы живём. Наш основной принцип и цель неизменны: всесторонний подход к качеству и технологическим инновациям для новых идей создания смесителей.

# IL VALORE DEL BRAND

THE VALUE  
OF THE BRAND

ЗНАЧЕНИЕ БРЕНДА



Tecnologia, estetica ed elevate prestazioni: FIMA Carlo Frattini propone da oltre 50 anni rubinetteria di altissima qualità destinata a durare nel tempo e capace di dare valore aggiunto ad ogni progetto. L'Azienda ha assunto negli anni un taglio innovativo ed in continua evoluzione, grazie alla creatività, al design e alle nuove tecnologie, che differenziano le sue collezioni. FIMA, infatti, si rinnova costantemente, come dimostrano l'alto livello progettuale e qualitativo della produzione, i continui investimenti in ricerca, la forte espansione nazionale e internazionale, la professionalità del team aziendale. Questo atteggiamento ha portato l'Azienda ad interpretare e anticipare le esigenze contemporanee e future del mercato, proponendo prodotti all'avanguardia per design e tecnologia, curati singolarmente in ogni dettaglio.

Technology, aesthetics and performance: FIMA Carlo Frattini has been offering for more than 50 years high quality faucets designed to last over time and able to give added value to each project. Over these years the Company has taken an innovative and evolving feature, thanks to its creativity, design and new technologies, which differentiate its collections from others. FIMA, in fact, is being continually upgraded by way of its high level of designs, quality of production, continuous investment in research, the strong national and international expansion and the professionalism of the corporate team. This attitude has led the company to understand and anticipate the contemporary and future market needs by offering technically and esthetically advanced products, which are treated individually in every detail.

Технология, эстетика и качественный сервис клиента: FIMA Carlo Frattini уже более 50 лет предлагает смесители самого высокого качества, независимые от времени и привносящие дополнительную ценность в любой проект. Компания пронесла через годы свои инновации и постоянно эволюционирует, благодаря креативности, дизайну, и новым технологиям, которые отличают наши коллекции. FIMA, постоянно обновляется, как демонстрируют высокий проектный уровень и качество продукции, постоянные инвестиции в исследования, активное расширение как национального, так и международных рынков, профессионализм сотрудников компании. В этом смысле компания видит своё назначение - передать и определить современные и будущие запросы рынка, предлагая авангардные продукты как по дизайну так и по технологиями, произведённые с вниманием к каждой детали.



fima | CARLO FRATTINI

# È QUALITÀ

## IT IS QUALITY

## КАЧЕСТВО



La produzione FIMA rappresenta la sintesi fra diversi elementi: design, tecnologia, innovazione - fino a sfiorare una cura artigianale verso il prodotto. La qualità è il comune denominatore, ed è così che questa gamma di prodotti dedicati al bagno parla un linguaggio di perfezione e affidabilità.

The production process at FIMA is the synthesis of different elements: design, technology, innovation - the outcome is almost a handcrafted product. Quality is the common denominator, that is how all the product ranges for the bathroom speak a language of perfection and reliability.

Продукция FIMA представляет собой синтез различных элементов: дизайна, технологии, инноваций, производственных концепций. Но доминирующий показатель - всегда качество. Также и эта линейка продукции, посвящённая ванной комнате, говорит на языке совершенства и надёжности.

# È SERVIZIO

## IT IS SERVICE

## СЕРВИС



Il servizio FIMA è sinonimo di competenza, assistenza, alti standard qualitativi, eccellenza globale, supporto tecnico e collaborazione. Per questo il Centro Ricerca FIMA è all'avanguardia in sperimentazione, tecnologia e innovazione. Ogni mercato ha esigenze specifiche e i designer che collaborano con esso conoscono approfonditamente il mercato/il settore, dove a contare non sono solo i prodotti, ma soprattutto il livello di servizio che un'azienda è in grado di offrire.

FIMA service stands for competence, assistance, high quality standards, global excellence, technical support and collaboration. For this reason the FIMA Centre for Research is at the forefront in testing, technology and innovation. Each market has its specific needs and the professionals who work in the market have indepth knowledge of the product and the market. At Fima we believe the level of providing in time service is as important as the product.

Возможность сервиса с точки зрения FIMA - синоним компетентности, помощи в обслуживании, несменных высоких стандартов, эталонов качества в целом, технической поддержки и сотрудничества. Неслучайно, Центр Исследований Fima находится в непрерывном движении между экспериментированием, технологиями и инновациями. Каждый рынок имеет особые потребности и дизайнеры, которые сотрудничают с Центром Исследований FIMA, хорошо знакомы с обзором профильного рынка, где, несомненно, оценивают продукцию, но прежде всего, уровень сервиса, который готова предложить компания.

# È RISPETTO PER L'AMBIENTE

RESPECT FOR  
THE ENVIRONMENT

УВАЖЕНИЕ К  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ



## IMPIANTO FOTOVOLTAICO

PHOTOVOLTAIC PLANT

ФОТОГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Un ulteriore investimento importante, oltre all'attenzione verso la tecnologia produttiva: l'installazione di un primo impianto fotovoltaico da 500 kw e successive implementazioni, che consentiranno all'azienda di convertire l'energia solare in energia elettrica e, di fatto, di auto-alimentarsi nel pieno rispetto della normativa vigente. Un segnale concreto di rispetto per l'ambiente.

At FIMA, a strong focus on production technologies goes hand in hand with important investments for the installation of a first 500 kW photovoltaic plant and a subsequent one, which will allow the Company to convert solar energy into electricity, thus producing its own power in full compliance with the applicable laws - a project which provides tangible evidence of the Company's respect for the environment.

Кроме того, наша последняя важнейшая инвестиция в отношении производства - это установка первого фотогальванического оборудования мощностью 500 кВт и успешное его внедрение, что позволяет компании обращать солнечную энергию в электрическую и, таким образом, автоматически получать источник питания, не нарушая действующие нормативы. Это выражение нашего уважения и к окружающей среде.



Oggi, il termine "ricerca" integra il concetto di consapevolezza; verso l'ambiente, l'etica, la sostenibilità.

FIMA Carlo Frattini impiega nel proprio ciclo produttivo procedimenti innovativi che eliminano le particelle nocive e si avvalgono di materie prime nel rispetto delle normative più restrittive, come quelle richieste dai Ministeri della Salute di USA e Canada. FIMA Carlo Frattini utilizza materiali riciclati e riciclabili, con l'obiettivo di creare il minore impatto ambientale anche in fase di produzione. Verso il prodotto, sono state messe a punto soluzioni che possono regolare sprechi di acqua e di energia, attraverso flussi controllati per quantità e temperatura.

Today the term "research" incorporates the concept of awareness and respect for the environment, ethics and sustainability. FIMA Carlo Frattini uses innovative procedures in its production cycle that eliminate polluting components and it makes use of raw materials in compliance with the most restrictive norms, such as those required by the Ministries of Health of the US and Canada. In addition, the Company uses recycled and recyclable materials with the goal of having as little environmental impact as possible, even during various production processes. Fima products also offer solutions to reduce water and energy wastage through controlled flow of water and temperature.

Сегодня, понятие «исследования» интегрируется с концептом осознания и уважения к окружающей среде, этики и поддержки. FIMA Carlo Frattini использует в производственном цикле инновационные процессы, которые исключают наличие вредных загрязняющих компонентов и использует сырье в соответствии с самыми жёсткими нормативами, такими как стандарты Министерства Здравоохранения США и Канады. Кроме этого компания работает с вторично используемыми и биоразлагаемыми материалами с целью минимизировать воздействие на окружающую среду, даже на стадии производства. В отношении продукции, были предложены решения, которые позволяют регулировать расход воды и энергии, путём контроля напора воды и температуры.







10. ZETA



16. QUAD



22. BRICK



28. NEXT



34. SPILLO UP



40. MATRIX



46. SPOT



52. SERIE 4



58. MAXIMA



64. OLIVIA



70. EPOQUE



76. ELIZABETH



82. HEREND



88. BELL



94. LAMP

# ZETA

design  
Meneghello Paolelli Associati

STILE SENZA  
TEMPO E  
MODERNA  
NITIDEZZA

TIMELESS STYLE AND LIMPID MODERNITY  
ДИЗАЙН ВНЕ ВРЕМЕНИИ И СОВРЕМЕННАЯ ЯСНОСТЬ



fima | CARLO FRATINI





Spazi luminosi dalle geometrie pulite e dall'estetica minimal, in un dialogo continuo con il legno. Il mood è quello di uno stile di vita essenziale e profondamente legato alla natura. Chi abita qui ama meditare, alla ricerca di puro relax. Le linee degli elementi della stanza da bagno rispecchiano la tradizione scandinava che coniuga design ecosostenibile, alta qualità e funzionalità, per una semplicità autentica e al di là delle mode. Arredi e piani si assottigliano, colorandosi di tonalità neutre e finiture naturali, in un insieme armonico di linee e proporzioni, per un elogio totale della leggerezza.

A bright room, marked by geometric cuts and minimal beauty, that has a close connection to wood. The lifestyle is essential and deeply linked to nature. Who lives here, loves to meditate and look for relaxed moments. The faucets' lines in the bathroom reflect the Scandinavian tradition, that combines environment friendly design and high quality, connected to an authentic simplicity that is always above the latest trends. Furniture and tops are now thinner, having neutral colored tones and natural finishing for an harmonic combination of lines and proportions leading to a total sense of sleekness.

Освещённые пространства чистой геометрии и минималистичной эстетики в постоянном диалоге с материалами из дерева. Основное настроение – это эссенциальный стиль жизни, глубоко связанный с природой. Тот, кто живёт здесь, любит медитировать, ищет релаксирующее спокойствие. Линии элементов ванной комнаты соответствуют скандинавской традиции, которая сочетает в себе эко-дизайн, высокое качество и функциональность, для подлинной простоты и следование современным тенденциям. Все детали обстановки утончённые, окрашены в нейтральные тона и натуральные покрытия, и вместе с гармонией линий и пропорций, провозглашают истинную лёгкость.



### F3964CR

Miscelatore vasca con set doccia

Exposed bath mixer with shower set

Смеситель внешнего монтажа на ванну с душевым комплектом

### F4235CR

Miscelatore termostatico doccia con set doccia

Exposed thermostatic shower mixer with shower set

Термостатический смеситель внешнего монтажа с  
душевым комплектом

### FINITURE

FINISHES / ПОКРЫТИЯ



F\_\_\_\_\_CR

CROMO  
CHROME / ХРОМ



F\_\_\_\_\_SN

NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ



F\_\_\_\_\_BS

BIANCO OPACO  
MATT WHITE / БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ



F\_\_\_\_\_NS

NERO OPACO  
MATT BLACK / ЧЁРНЫЙ МАТОВЫЙ





**F3961/HNCR**

Miscelatore lavabo alto  
High wash basin mixer  
Высокий смеситель на раковину

**F3961LNCR**

Miscelatore lavabo canna lunga  
Wash basin mixer with long spout  
Смеситель на раковину/длинный излив

**F3961NCR**

Miscelatore lavabo  
Wash basin mixer  
Смеситель на раковину



**F3971X5CR**

Miscelatore lavabo a parete  
Wall mounted basin mixer  
Смеситель для раковины настенного монтажа



**F3962NCR**

Miscelatore bidet  
Bidet mixer  
Смеситель для биде



**F4235/6CR**

Miscelatore termostatico doccia con colonna doccia, soffione e doccetta  
Exposed thermostatic shower mixer with shower column, showerhead, shower set  
Смеситель для душа термостатический внешнего монтажа с душевой стойкой, верхним душем и душевым комплектом



**F3971VX5CR**

Miscelatore lavabo a parete  
Wall mounted basin mixer  
Смеситель для раковины настенного монтажа



**F3964/4CR**

Miscelatore a pavimento con set doccia  
Floor mounted bath mixer on risers  
with shower set  
Смеситель для ванны напольного монтажа с душевым комплектом



**F3969X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем на 2 источника

# QUAD

design  
Meneghello Paolelli Associati

LEGGEREZZA  
PURA ED  
ELEGANZA  
DI FORME

PURE LIGHTNESS AND ELEGANT SHAPES  
ЧИСТАЯ ЛЁГКОСТЬ И ЭЛЕГАНТНОСТЬ ФОРМ



fima | design mattheo





Lusso no limits. Nella suite di questo hotel ultramoderno l'imperativo è: comfort ai massimi livelli. Gli interni sono ariosi e arredati con la massima eleganza; dettagli haut de gamme e gioielli di design dialogano con i materiali più prestigiosi, donando agli spazi un'allure di estrema raffinatezza.

Un'oasi di prima classe da cui godere del panorama mozzafiato offerto dalle ampie vetrate esposte sullo spettacolare skyline di Singapore, magari immersi in un bagno/vasca caldo e rilassante...

Luxury has no limits. In this ultra-modern hotel suite the must is: comfort at the highest level. The interior is airy and furnished with great elegance; Subtle ambience interacts with the finest materials, giving the place a touch of extreme refinement.

An oasis from which you can enjoy first-class stunning views from the large windows exposed on the spectacular Singapore skyline, perhaps, seems to be submerged in a bath and relaxing...

Роскошь не имеет пределов. В номере люкс этого ультрасовременного отеля обязательным является комфорт на максимальном уровне. Внутренние помещения заполнены воздухом и светом и обставлены с максимальной элегантностью; высококачественные детали и непревзойденный дизайн вступают в диалог с исключительными материалами, одаряя пространства налетом необычайной изысканности. Это первоклассный оазис для наслаждения захватывающей панорамой открывающейся через широкие стекла небоскребов Сингапура, возможно в момент погружения в горячую и расслабляющую ванну.



**FINITURE**  
FINISHES / ПОКРЫТИЯ

F\_\_\_\_\_CR  
CROMO  
CHROME / ХРОМ

F\_\_\_\_\_BS  
BIANCO OPACO  
MATT WHITE / БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ

F\_\_\_\_\_NS  
NERO OPACO  
MATT BLACK / ЧЁРНЫЙ МАТОВЫЙ

**F2510CR**

Soffione a soffitto Harmonia con getto a cascata e getto a pioggia  
Harmonia ceiling mounted showerhead with cascade and rain flow  
Потолочный душ из нержавеющей стали Harmonia

**F2287/5CR**

Gruppo doccia  
Exposed shower set  
Душевой комплект

**F3253X3CR**

Miscelatore termostatico da incasso  
Built-in thermostatic mixer  
Встроенный термостатический смеситель



**F3734CR**

Miscelatore bordo vasca  
Deck mounted bath mixer  
Смеситель к борту ванны

**F3721LCR**

Miscelatore lavabo canna lunga  
Wash basin mixer with long spout  
Смеситель на раковину/длинный излив

**F3722CR**

Miscelatore bidet  
Bidet mixer  
Смеситель для биде

**F3741X5CR**

Miscelatore lavabo a parete  
Wall mounted basin mixer  
Смеситель для раковины настенного монтажа

**F3729X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем на 2 источника

**F3729X6CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2/3 uscite  
Built-in mixer with 2/3 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем на 2/3 источника

**F3724CR**

Miscelatore vasca con set doccia  
Exposed bath mixer with shower set  
Смеситель внешнего монтажа на ванну с душевым комплектом

**F3721/PCR**

Miscelatore lavabo a pavimento  
Floor mounted basin mixer  
Смеситель для раковины на полного монтажа

**F3735/2CR**

Miscelatore doccia con colonna doccia, soffione e doccetta  
Exposed shower mixer with shower column, showerhead and shower set  
Смеситель для душа с душевой стойкой, верхним душем и душевым комплектом

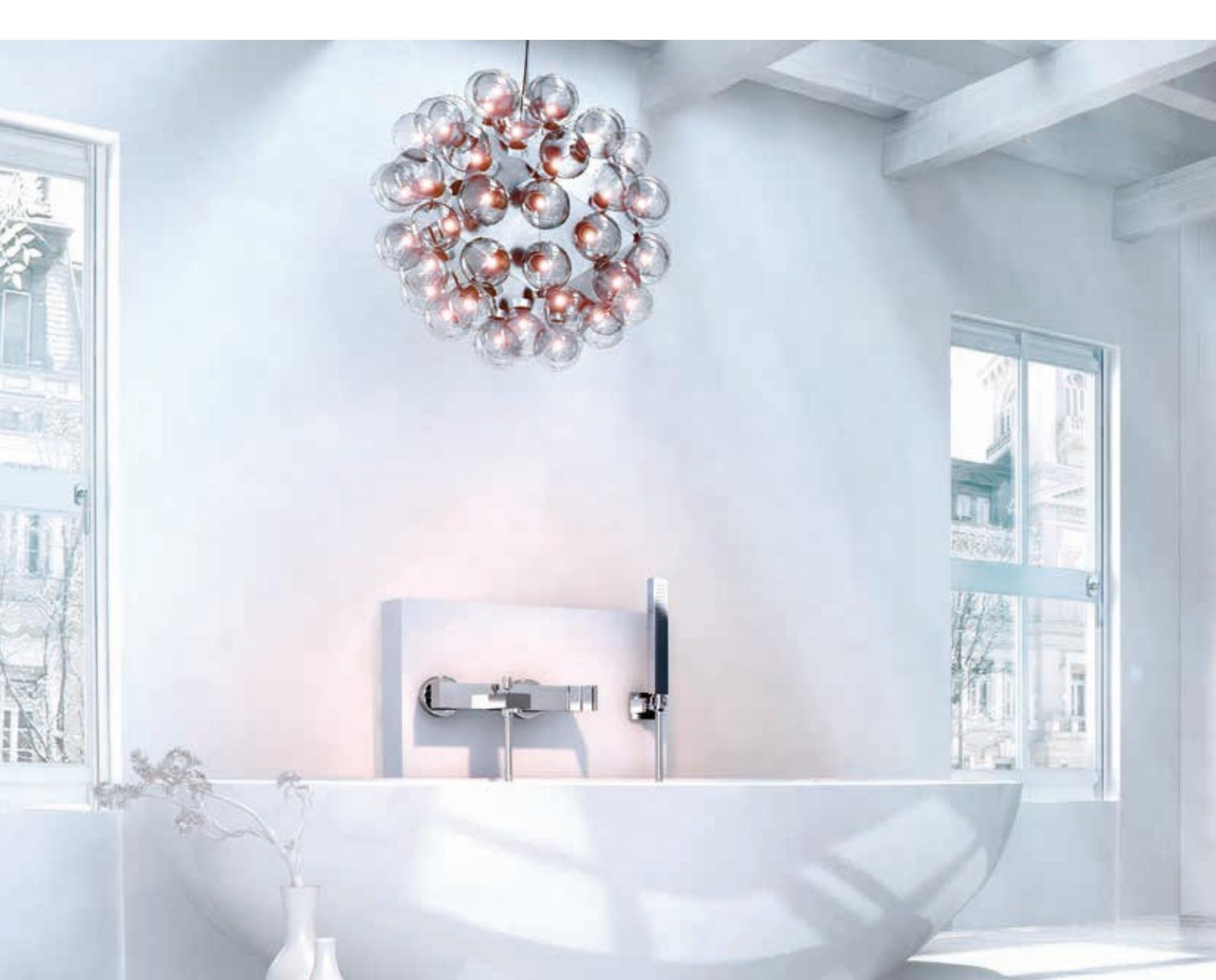
# BRICK

design  
Centro Ricerca Fima

DESIGN  
ESCLUSIVO E  
TECNOLOGIE  
INNOVATIVE

EXCLUSIVE DESIGN AND INNOVATIVE TECHNOLOGIES  
ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИЗАЙН И ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ







Ipermoderno, luminoso, raffinato: in questo ambiente vige l'etica del total white. Il caos della metropoli è lontano e la casa è un involucro bianco che delimita un'oasi dedicata alla cura del corpo.

Qui architettura, arredi e décor inseguono un'estetica di qualità originando un'atmosfera che trasmette vitalità, buonumore ed una frizzante energia contemporanea. Tutto racconta del desiderio di staccare dal ritmo frenetico della grande città, all'insegna del relax nella sua forma più pura.

Super modern, bright and clean: in this environment, there is a philosophy of total white. The chaos of the metropolis is far away and the house is a white casing that defines an oasis dedicated to give solace to the body and the soul. Here the architecture, furnishings and décor pursue an aesthetic quality, giving an atmosphere that conveys vitality, good humor and a sparkling contemporary energy. Everything inspires to get away from the stress of the big city, relaxing in its purest form.

Супер современный, яркий и лёгкий: в этой обстановке чувствуется totalное присутствие белого.

Суета мегаполиса отступает, и дом становится белой оболочкой, которая защищает персональный оазис блаженства и заботы о собственном теле. Здесь архитектура, предметы интерьера, декор – всё следует по пути эстетического качества, привнося в атмосферу жизненную силу, хорошее настроение и кипучую энергию современности. Все говорит о желании убежать от забот большого города и погрузиться в атмосферу релакса в чистой форме.

**FINITURE**

FINISHES / ПОКРЫТИЯ

**F\_\_\_\_\_CR**CROMO  
CHROME / ХРОМ**F\_\_\_\_\_SN**NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ**F\_\_\_\_\_BS**BIANCO OPACO  
MATT WHITE / БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ**F\_\_\_\_\_NS**NERO OPACO  
MATT BLACK / ЧЁРНЫЙ МАТОВЫЙ**F\_\_\_\_\_OR**ORO  
GOLD / ЗОЛОТО**F3521CR**Miscelatore lavabo con canna girevole  
Wash basin mixer with swivel spoutСмеситель для раковины с  
вращающимся изливом

**BRICK**  
brick



Ricercatezza dei materiali, brillante creatività, design raffinato e innovativo, linee minimali.

Questa è la collezione Brick Chic nella versione a cascata, evocazione della bellezza di una cascata naturale, un'acqua forte e libera, impreziosita dal cristallo originale STRASS® SWAROVSKI® CRYSTAL, per un effetto emozionale e scenografico davvero unico.

Preciousness of the materials, shining creativity, refined and innovative design, minimal lines.

This is the Brick Chic collection in the waterfall version, evocation of the beauty of a natural cascade, water strong and free, embellished by original crystal STRASS® SWAROVSKI® CRYSTAL, for an emotional effect and design set that is truly unique.

Превосходный отбор материалов, блестящие креативные идеи, изысканный и инновационный дизайн, минималистичные линии. Всё это серия Brick Chic в версии с каскадом - воплощение красоты настоящего водопада, силы и свободы воды, украшенная оригинальными кристаллами STRASS® SWAROVSKI® CRYSTAL, для создания эмоционального эффекта и дополнения дизайна, который поистине уникален.

**F3501X5CCR**Miscelatore lavabo a parete  
Wall mounted basin mixerСмеситель для раковины для  
настенного монтажа

**F3512CR**

Miscelatore bidet  
Bidet mixer  
Смеситель для биде

**F3514CR**

Miscelatore bordo vasca  
Deck mounted bath tap  
Смеситель к борту ванны

**F3505CR**

Miscelatore doccia con set doccia  
Exposed shower mixer with shower set  
Смеситель для душа внешнего  
монтажа с душевым комплектом

**F3511/PCR**

Miscelatore lavabo a pavimento  
Floor mounted basin mixer  
Смеситель для раковины напольного монтажа

**F4044CR**

Miscelatore termostatico vasca con set doccia  
Exposed thermostatic bath mixer with shower set  
Термостатический смеситель внешнего монтажа с  
душевым комплектом

**F4045CR**

Miscelatore termostatico doccia con set doccia  
Exposed thermostatic shower mixer with shower set  
Термостатический смеситель внешнего монтажа с  
душевым комплектом

**F3529X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем  
на 2 источника

**F4049X2CR**

Miscelatore termostatico incasso con deviatore  
a 2 uscite  
Thermostatic built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный термостатический смеситель с  
переключателем на 2 источника

**F3973X2CR**

Miscelatore termostatico da incasso  
Built-in thermostatic mixer  
Встроенный термостатический смеситель

# NEXT

design  
Castiglia Associati

RIGORE  
TECNOLOGICO  
E INEDITA  
ESSENZIALITÀ

TECHNOLOGICAL ACCURACY AND UNIQUE ESSENTIALITY  
ЧЁТКИЕ ТЕХНОЛОГИИ И УНИКАЛЬНАЯ ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬ







Un "buen retiro" con lo sguardo aperto sul mare dove si respirano libertà ed evasione. Spazi fluidi dove regnano composizioni geometriche e lineari, ambienti ibridi sul filo di un'originale modernità in cui regna la luce. La zona bagno è votata ad autentiche emozioni per ritrovarsi in un'avvolgente intimità. L'atmosfera è soft, la parola d'ordine è relax.

A retreat that opens up to the sea where you can breathe freedom and escapism. Fluid spaces where geometric and linear compositions prevail, hybrid environments on the edge of an original modernity in which light predominates. The bathroom area is consecrated to genuine emotions, you will find yourself in an enveloping cosiness. The atmosphere is soft, relax is the watchword.

Место уединения, открывающее вид на море, где можно вдохнуть свободы и почувствовать себя вдали от реальности. Свободные пространства, в которых преобладают геометрические и линейные композиции, гибридная обстановка, оригинальная современность в уголках, где доминирует свет. Зона ванной комнаты посвящена подлинным эмоциям, которые очаровывают Вас близостью, создают лёгкую непринуждённую атмосферу покоя и релакса.



**F3934CR**

Miscelatore vasca  
Exposed bath mixer  
Смеситель внешнего  
монтажа на ванну



**F3944CR**

Miscelatore bordo vasca  
Deck mounted bath mixer  
Смеситель к борту ванны

**FINITURE**

FINISHES / ПОКРЫТИЯ



**F\_Cr**

CROMO  
CHROME / ХРОМ



**F\_Sn**

NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ



**F\_Bs**

BIANCO OPACO  
MATT WHITE / БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ



**F\_Ns**

NERO OPACO  
MATT BLACK / ЧЁРНЫЙ МАТОВЫЙ



**F3941/HNCR**  
Miscelatore lavabo alto  
High wash basin mixer  
Высокий смеситель на раковину

**F3941LNCR**  
Miscelatore lavabo canna lunga  
Wash basin mixer with long spout  
Смеситель на раковину/длинный излив

**F3941NCR**  
Miscelatore lavabo  
Wash basin mixer  
Смеситель на раковину



**F3961X5CR**  
Miscelatore lavabo a parete  
Wall mounted basin mixer  
Смеситель для раковины  
настенного монтажа



**F3949X2CR**  
Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем на  
2 источника



**F3932NCR**  
Miscelatore bidet  
Bidet mixer  
Смеситель для биде



**F3931/HNCR**  
Miscelatore lavabo alto  
High wash basin mixer  
Высокий смеситель на раковину

**F3931LNCR**  
Miscelatore lavabo canna lunga  
Wash basin mixer with long spout  
Смеситель на раковину/длинный излив

**F3931NCR**  
Miscelatore lavabo  
Wash basin mixer  
Смеситель на раковину



**F3951X5CR**  
Miscelatore lavabo a parete  
Wall mounted basin mixer  
Смеситель для раковины  
настенного монтажа



**F3939X2CR**  
Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем на  
2 источника



**F4225CR**  
Miscelatore termostatico doccia  
Exposed thermostatic shower mixer  
Термостатический смеситель внешнего  
монтажа с душевым комплектом



**F3869X2CR**  
Miscelatore termostatico da incasso  
Built-in thermostatic mixer  
Встроенный термостатический смеситель

# SPILLO UP

design  
Centro Ricerca Fima

PROFILI  
SOTTILI E  
FORME  
MINIMALISTE

THIN OUTLINES AND MINIMAL SHAPES  
УТОНЧЁННЫЕ ПРОФИЛИ И МИНИМАЛИСТИЧНЫЕ ФОРМЫ







In piena sintonia con la tradizione canadese che prevede oggetti di design caldi e minimali, questa ambientazione narra di uno stile di vita razionale, equilibrato e lineare. Ogni pezzo racchiude un segno chiaro e deciso, essenziale e preciso. Quasi primitivo, spoglio, a indicare la vocazione delle cose basilari ad essere utili e confortevoli, emotive e pratiche. È qui che prendono vita accostamenti insoliti: l'isola realizzata con pallet grezzi, il camino hi-tech e la vasca filopiano dalle linee essenziali che definisce il momento del benessere.

In full agreement with the Canadian tradition that provides cozy and minimal design objects, this setting tells of a lifestyle rational, balanced and straightforward. Each object contains a clear, decide, essential and accurate sign. Almost primitive, bare, indicating the vocation of the basic things to be useful and comfortable, emotional and practical. It is here that come to life unusual combinations: the island made with raw pallet, the hi-tech fireplace and built-in bathtub which defines a moment of well-being.

В полном соответствии с канадскими традициями, сочетающими тёплый и минималистичный дизайн предметов, который говорит о рациональном, сбалансированном, жизненном стиле, твёрдо следующем к намеченной цели. Каждая деталь безошибочно продумана и имеет свой собственный знак отличия, чёткости и функциональности. Практически примитивный, обнажённый стиль, указывающий на склонность основных предметов быть полезными и удобными, эмоциональными и практичными. Именно здесь воплощаются в жизнь необычные комбинации: островок, сделанный из необработанных материалов, камин в стиле hi-tech и встроенная ванна с неповторимыми формами, определяющими момент наслаждения и блаженства.

**F3041CR**

Miscelatore lavabo con canna girevole  
Wash basin mixer with swivel spout

Смеситель для раковины с вращающимся изливом

**F3034CR**

Miscelatore vasca con set doccia  
Exposed bath mixer with shower set

Смеситель внешнего монтажа на ванну с душевым комплектом

**FINITURE**

FINISHES / ПОКРЫТИЯ



**F\_\_\_\_\_CR**

CROMO  
CHROME / ХРОМ



**F\_\_\_\_\_SN**

NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ



**F\_\_\_\_\_BS**

BIANCO OPACO  
MATT WHITE / БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ



**F\_\_\_\_\_NS**

NERO OPACO  
MATT BLACK / ЧЁРНЫЙ МАТОВЫЙ

# SPILO UP XS



**F3031/HCR**

Miscelatore lavabo alto  
High wash basin mixer  
Высокий смеситель на раковину



**F3031LCR**

Miscelatore lavabo canna lunga  
Wash basin mixer with long spout  
Смеситель на раковину/длинный излив

**F3031CR**

Miscelatore lavabo  
Wash basin mixer  
Смеситель на раковину



**F3051X8CR**

Miscelatore lavabo a parete  
Wall mounted basin mixer  
Смеситель для раковины  
настенного монтажа



**F3031HXSCR**

Miscelatore lavabo alto  
High wash basin mixer  
Высокий смеситель на раковину

**F3031LXSCR**

Miscelatore lavabo canna lunga  
Wash basin mixer with long spout  
Смеситель на раковину/длинный излив

**F3031XSCR**

Miscelatore lavabo  
Wash basin mixer  
Смеситель на раковину



**F3051X5CR**

Miscelatore lavabo a parete  
Wall mounted basin mixer  
Смеситель для раковины  
настенного монтажа



**F4275CR**

Miscelatore termostatico doccia con set doccia  
Exposed thermostatic shower mixer with shower set  
Термостатический смеситель внешнего монтажа  
с душевым комплектом



**F3035CR**

Miscelatore doccia con set doccia  
Exposed shower mixer with shower set  
Смеситель д.ля душа внешнего  
монтажа с душевым комплектом



**F3044CR**

Miscelatore bordo vasca  
Deck mounted bath mixer  
Смеситель к борту ванны



**F3039X2CR**

Miscelatore incasso con  
deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с  
переключателем на 2 источника

# MATRIX

design  
Centro Ricerca Fima

FORME  
PERFETTE PER  
UN DESIGN  
RAZIONALE

PERFECT LINES FOR A RATIONAL DESIGN  
ИДЕАЛЬНЫЕ ФОРМЫ ДЛЯ РАЦИОНАЛЬНОГО ДИЗАЙНА







Un'oasi di luce inonda lo spazio restituendo una spettacolare vista sull'oceano. Un sogno ad occhi aperti, un vero e proprio rifugio per l'anima dove godere di tutti i comfort della stanza da bagno con lo sguardo aperto sull'orizzonte della West Coast. La nota dominante è il minimalismo che privilegia un'estetica essenziale dove colori neutri e materiali/finiture all'avanguardia completano il gioco, manifestando la scelta di uno stile di vita ipermoderno.

An oasis of light fills the room, that has a spectacular ocean sight. A dream with eyes wide open, a real escape for your soul, where you can enjoy all the comforts that a bathroom can offer you and at the same time letting yourself go by looking at the horizon of the West Coast. Minimalism is the key, an essential esthetic that combines neutral colors and avant-garde materials: these are the elements for a hypermodern lifestyle.

Оазис света, заполняющего пространство, приковывающий взгляд на панораму океана. Это сон наяву, самый настоящий приют для души, чтобы наслаждаться всеми деталями комфорта в ванной комнате, с взглядом открытым навстречу Западному Побережью.

Минимализм является ключевым, важнейшим эстетическим, который сочетает нейтральные цвета и авангардные материалы: это элементы для гипермодернами образа жизни.



### F3534CR

Miscelatore vasca con set doccia

Exposed bath mixer with shower set

Смеситель внешнего монтажа на ванну с душевым комплектом



### F3541X5CR

Miscelatore lavabo a parete

Wall mounted basin mixer

Смеситель для раковины настенного монтажа

#### FINITURE

FINISHES / ПОКРЫТИЯ



F---CR

CROMO  
CHROME / ХРОМ



F---SN

NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ



F---BS

BIANCO OPACO  
MATT WHITE / БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ



F---NS

NERO OPACO  
MATT BLACK / ЧЁРНЫЙ МАТОВЫЙ

**F3531/HCR**

Miscelatore lavabo  
**Sleeve basin mixer**  
Высокий смеситель на раковину

**F3251CR**

Rubinetto monoforo  
**Cold water tap**  
Кран только на холодную воду

**F3532CR**

Miscelatore bidet  
**Bidet mixer**  
Смеситель для биде

**F3544CR**

Miscelatore bordo vasca  
**Deck mounted bath mixer**  
Смеситель к борту ванны

**F3539X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
**Built-in mixer with 2 outlets diverter**  
Встроенный смеситель с переключателем на 2 источника

**F4084CR**

Miscelatore termostatico vasca con set doccia  
**Exposed thermostatic bath mixer with shower set**  
Термостатический смеситель на ванну  
внешний с душевым комплектом

**F3533/1CR**

Miscelatore incasso doccia  
**Built-in shower mixer**  
Встроенный смеситель для душа

**F4085/8CR**

Miscelatore termostatico doccia con colonna doccia, soffione e doccetta  
**Exposed thermostatic shower mixer with shower column, showerhead, shower set**  
Смеситель для душа термостатический внешнего монтажа с душевой стойкой, верхним душем и душевым комплектом

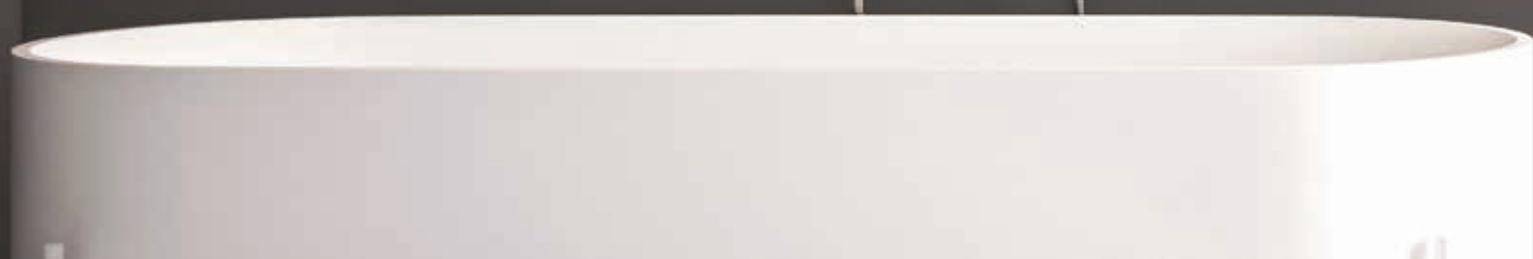
# SPOT

design  
Centro Ricerca Fima

UN OGGETTO  
DI ARREDO  
ORIGINALE ED  
ESCLUSIVO

THE NEW ORIGINAL AND EXCLUSIVE ITEM  
НОВЫЙ ОРИГИНАЛЬНЫЙ И ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ПРОДУКТ







Un design accattivante e moderno, dove le linee fluide e morbide del corpo sono in contrasto con i profili "affilati" della bocca, per una combinazione geometrica di forte seduzione e dall'appeal contemporaneo.

Il corpo del miscelatore, caratterizzato da una base larga, si rastrema leggermente verso l'alto per alleggerirne il design, come la larghezza della bocca e della leva che si stringono verso l'aeratore.

An attractive modern design, where the fluid and soft lines of the body of the mixer are in contrast with the "sharp" profiles of the spout, for a geometric combination of strong seduction and contemporary appeal.

The body of the mixer, is characterized by a wide base which narrows slightly upwards and the width of the spout and lever which also narrows to the aerator.

Привлекательный современный дизайн, в котором мягкие и плавные линии тела смесителя контрастируют с "острым" профилем излива для создания геометрической комбинации обольстительного дизайна и современного внешнего вида.

Тело смесителя характеризует широкое основание, которое гармонично сужается к верху, широкий излив и ручка, которая также плавно сужается по направлению к аэратору



#### F3004CR

Miscelatore vasca con set doccia  
Exposed bath mixer with shower set  
Смеситель внешнего монтажа на ванну с  
душевым комплектом

#### FINITURE

FINISHES / ПОКРЫТИЯ

 F\_\_\_\_\_CR  
CROMO  
CHROME / ХРОМ

 F\_\_\_\_\_BS  
BIANCO OPACO  
MATT WHITE / БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ

 F\_\_\_\_\_NS  
NERO OPACO  
MATT BLACK / ЧЁРНЫЙ МАТОВЫЙ



**F3001/HCR**

Miscelatore lavabo alto  
High wash basin mixer  
Высокий смеситель на раковину

**F3001LCR**

Miscelatore lavabo canna lunga  
Wash basin mixer with long spout  
Смеситель на раковину/длинный излив

**F3001CR**

Miscelatore lavabo  
Wash basin mixer  
Смеситель на раковину



**F3009X6CR**

Miscelatore incasso con  
deviatore a 2/3 uscite  
Built-in mixer with 2/3 outlets diverter  
Встроенный смеситель с  
переключателем на 2/3 источника



**F3011CR**

Miscelatore lavabo con canna girevole  
Wash basin mixer with swivel spout  
Смеситель для раковины с  
вращающимся изливом



**F3021X5CR**

Miscelatore lavabo a parete  
Wall mounted basin mixer  
Смеситель для раковины настенного монтажа



**F3014CR**

Miscelatore bordo vasca  
Deck mounted bath mixer  
Смеситель на борт ванны



**F3005CR**

Miscelatore doccia con set doccia  
Exposed shower mixer with shower set  
Смеситель для душа внешнего  
монтажа с душевым комплектом



**F3003/1CR**

Miscelatore incasso doccia  
Built-in shower mixer  
Встроенный смеситель для душа



**F3009X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем  
на 2 источника

# SERIE 4

design  
Centro Ricerca Fima

PERFETTA  
ARMONIA TRA  
DESIGN, QUALITÀ  
E TECNOLOGIA

PERFECT BALANCE BETWEEN DESIGN, QUALITY AND ELEGANCE  
ИДЕАЛЬНАЯ ГАРМОНИЯ ДИЗАЙНА, КАЧЕСТВА И ТЕХНОЛОГИЙ







Una romantica dolcezza e il sapore di altri tempi sono i protagonisti di questa deliziosa ambientazione che lascia scorgere un piccolo mondo antico, dal profumo di lavanda. Dolci atmosfere esaltano la semplicità delle cose attraverso tonalità soft e materiali naturali, in un mix delicato e armonioso. Dal fascino autentico, gli spazi ricercano tranquillità ed equilibrio in perfetta osmosi con i paesaggi, i profumi, i colori e le architetture tipici della Provenza.

A romantic sweetness and a flavor of ancient times are the stars of this delightful setting, that shows a little old world with the scent of lavender. Sweet atmosphere enhances the simplicity of the things through soft tones and natural materials in a delicate and harmonious mix. The spaces with authentic charm, search for tranquility and balance in perfect harmony with the landscapes, which have scents, color and architecture typical to that of Provence.

Романтичная сладость и вкус иных эпох – главные герои этой очаровательной обстановки, которая позволяет войти в немного забытый мир с запахом лаванды. Сладость атмосферы подчёркивает простоту вещей путём их нежной тональности и натуральных материалов, создавая деликатное и гармоничное смешение. Полные естественного очарования, пространства ищут покоя и равновесия в идеальном взаимопроникновении с пейзажами, ароматами, цветами и деталями архитектуры, типичными для Прованса.

**FINITURE**  
FINISHES / ПОКРЫТИЯ



**F3765/2CR**  
CROMO  
CHROME / ХРОМ

**F3765/2CR**

Miscelatore doccia con colonna doccia,  
softtione e doccetta  
Exposed shower mixer with shower  
column, showerhead and shower set  
Смеситель для душа с душевой стойкой,  
верхним душем и душевым комплектом



**F3764CR**

Miscelatore vasca con  
set doccia  
Exposed bath mixer with  
shower set  
Смеситель внешнего  
монтажа на ванну с  
душевым комплектом





**F3761/HCR**

Miscelatore lavabo alto  
High wash basin mixer  
Высокий смеситель на раковину

**F3761LCR**

Miscelatore lavabo canna lunga  
Wash basin mixer with long spout  
Смеситель на раковину/длинный излив

**F3761CR**

Miscelatore lavabo  
Wash basin mixer  
Смеситель на раковину



**F3762CR**

Miscelatore bidet  
Bidet mixer  
Смеситель для биде



**F3781NCR**

Miscelatore lavabo con canna girevole  
Wash basin mixer with swivel spout  
Смеситель для раковины с  
вращающимся изливом



**F3760X5CR**

Miscelatore lavabo a parete  
Wall mounted basin mixer  
Смеситель для раковины настенного монтажа



**F3784/4CR**

Miscelatore bordo vasca  
Deck mounted bath mixer  
Смеситель на борт ванны



**F3765CR**

Miscelatore doccia con set doccia  
Exposed shower mixer with shower set  
Смеситель для душа внешнего  
монтажа с душевым комплектом



**F4075CR**

Miscelatore termostatico vasca con set doccia  
Exposed thermostatic bath mixer with shower set  
Термостатический смеситель на ванну  
внешний с душевым комплектом



**F3769X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем  
на 2 источника

# MAXIMA

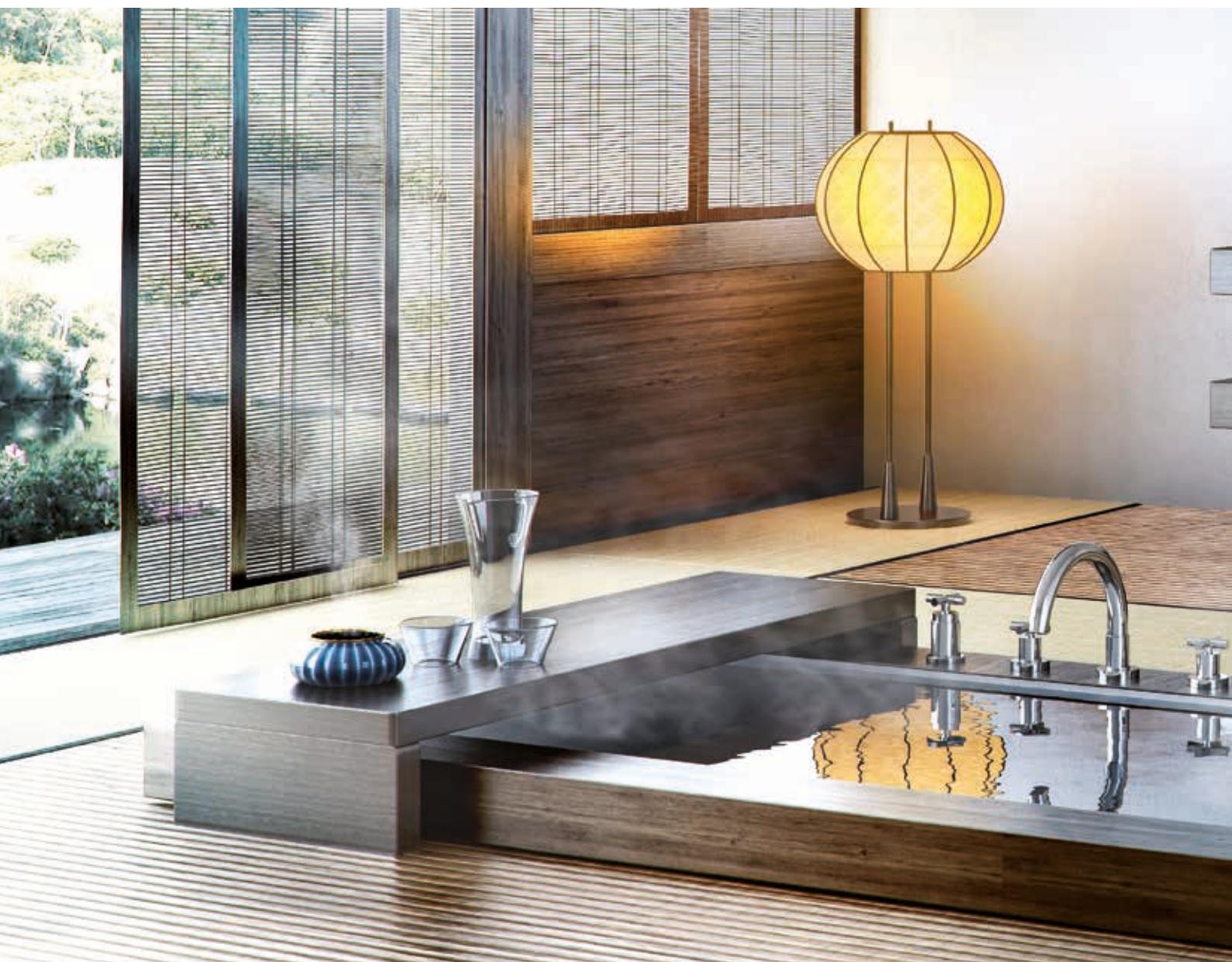
design  
Centro Ricerca Fima

IL GIUSTO  
EQUILIBRIO,  
TRA FLUIDITÀ  
ED ELEGANZA

THE PERFECT EQUILIBRIUM BETWEEN FLUIDITY AND ELEGANCE  
ПРАВИЛЬНЫЙ БАЛАНС ПЛАВНОСТИ И ЭЛЕГАНТНОСТИ









Il relax nella sua forma più pura. Spazi in stile minimal accolgono arredi dalle linee essenziali votati al benessere. L'architettura, incorporea e sofisticata, mixa il rigore nipponico old style e le atmosfere moderniste dell'occidente, fra razionalità ed emozione.

Qui il design è d'avanguardia, di pari passo con il recupero di una tradizione antichissima fatta di geometrie perfette e pulite. Entrare in questa stanza è un'immersione alla scoperta di una filosofia di vita, rigorosamente zen.

Bliss in its purest form. Spaces in a minimalist style furnishing, welcome with clean lines rated well-being. The architecture, incorporeal and sophisticated, mixes old Japanese rigor with the modernist style atmosphere of the West, between rationality and emotion.

Here the design is cutting edge, hand in hand with the recovery of an ancient tradition made of perfect and slim geometry. Entering this room is an immersion to the discovery of a philosophy of life, strictly zen.

Релакс в самом чистом виде! Пространства в минималистском стиле встречаются с ясными линиями, направленными на блаженство и умиротворение. Архитектура, представляет собой невидимое и совершенное смешение строгости старого японского стиля и современных тенденций запада, рациональности и эмоций.

Это дизайн авангарда, в равной степени с возвращением к старым традициям, но выполненный с идеально чистой геометрией. Входить в эту комнату- значит погружаться в открытие философии жизни, ясности дзэн.

**FINITURE**  
FINISHES / ПОКРЫТИЯ



**F\_\_\_\_\_CR**

CROMO  
CHROME / ХРОМ



**F\_\_\_\_\_SN**

NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ



**F2117/2CR + F2138CR**

Soffione in ottone Ø 200 mm  
Brass showerhead Ø 200 mm  
Верхний душ из латуни Ø 200 mm

Braccio a parete mm 350 - 1/2"  
Wall mounted bracket mm 350 - 1/2"  
держатели для монтажа на стену 350 мм-1/2

**F5333X2CR**

Miscelatore termostatico da incasso  
Built-in thermostatic mixer  
Встроенный термостатический смеситель

**F2287/4CR**

Gruppo doccia  
Exposed shower set  
Душевой комплект



**F5304CR**

Gruppo esterno vasca  
Exposed bath tap with shower set  
Термостатический смеситель на ванну внешний с душевым комплектом

**F5311CR**

Monoforo lavabo con canna girevole  
**Single-hole basin tap with swivel spout**  
Однорычажный смеситель на раковину  
с вращающимся изливом

**F5301CR**

Batteria lavabo con canna girevole  
**Three-holes basin tap with swivel spout**  
Смеситель на раковину на 3  
отверстия с вращающимся изливом

**F5321/5CR**

Gruppo lavabo da incasso  
**Wall mounted three-holes basin-tap**  
Смеситель настенного монтажа  
на 3 отверстия

**F5312CR**

Monoforo bidet con canna girevole  
**Single-hole bidet tap with swivel spout**  
Однорычажный смеситель на  
биде с вращающимся изливом

**F5305CR**

Gruppo esterno doccia  
**Exposed shower tap with shower set**  
Смеситель для душа внешнего  
монтажа с душевым комплектом

**F5309X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
**Built-in mixer with 2 outlets diverter**  
Встроенный смеситель с переключателем  
на 2 источника

**F5305/2CR**

Gruppo esterno doccia con colonna  
doccia, soffione e doccetta  
**Exposed shower tap with shower column,  
showerhead and shower set**  
Смеситель для душа внешнего  
монтажа с душевой штангой, верхним  
душем и душевым комплектом

# OLIVIA

design  
Centro Ricerca Fima

SOLUZIONI  
FORMALI  
BASATE SULLA  
SEMPLICITA

FORMAL SOLUTIONS BASED ON SIMPLICITY  
ФОРМАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ, ОСНОВАННЫЕ НА ПРОСТОТЕ







In questa raffinata abitazione nella "Città delle cento torri" l'atmosfera è rigorosa e accogliente allo stesso tempo. La concezione austera dell'arredamento crea una suggestione di atemporalità dal gusto elegante, in una calibrata mescolanza fra classicità e design.

Il risultato è uno spazio intimo e unico, fuori dagli schemi, una dimensione equilibrata dove antico e moderno si sfiorano dando vita ad ambienti di assoluto pregio.

This fine building in the "City of a Hundred Towers" the atmosphere is rigorous and cozy at the same time. The austere concept of the furnitures creates a suggestion of timelessness elegant taste, in a balanced mixture between classical and design.

The result is an intimate and unique space, unconventional, a balanced dimension where ancient and modern touch themselves creating environments of absolute value.

В этом изысканном месте жительства в "Городе ста башен" царит строгая и в тоже время гостеприимная атмосфера. Строгая концепция обстановки создаёт очарование элегантного вкуса вне времени, смешение классики и дизайна в чётко откалиброванном соотношении. Результатом этого становится уникальное интимное пространство, вне плана, но пропорциях, где античное и современное, в соприкосновении дают жизнь поистине достойному интерьеру.

**F5021CR**

Monoforo lavabo con canna girevole  
Single-hole basin tap with swivel spout  
Смеситель на раковину с вращающимся изливом

**FINITURE**  
FINISHES / ПОКРЫТИЯ

F\_\_\_\_\_CR  
CROMO  
CHROME / ХРОМ

F\_\_\_\_\_SN  
NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ

F\_\_\_\_\_BR  
BRONZO ANTICO  
OLD BRONZE / СОСТАРЕННАЯ БРОНЗА

F\_\_\_\_\_OR  
ORO  
GOLD / золото

**F5004CR**

Gruppo vasca con set doccia  
Exposed bath tap with  
shower set  
Смеситель для ванны внешнего  
монтажа с душевым комплектом

**F5001CR**

Batteria lavabo con canna girevole  
Three-holes basin tap with swivel spout  
Смеситель на раковину на 3 отверстия с вращающимся изливом

**F5031CR**

Batteria lavabo  
Three-holes basin tap  
Смеситель на раковину

**F5032CR**

Batteria bidet  
Three-holes bidet tap  
Смеситель на биде на 3 отверстия

**F5005CR**

Gruppo esterno doccia con set doccia  
Exposed shower tap with shower set  
Смеситель для душа внешнего монтажа с душевым комплектом

**F5014CR**

Batteria bordo vasca  
Deck mounted bath tap  
Смеситель к борту ванны

**F5009X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем на 2 источника

**F5043X2CR**

Miscelatore termostatico da incasso  
Built-in thermostatic mixer  
Встроенный термостатический смеситель

**F5004/2CR**

Gruppo vasca con colonna doccia, soffione e doccetta  
Exposed bath tap with shower column, showerhead and shower set  
Смеситель внешнего монтажа с душевой стойкой, верхним душем и душевым комплектом

# EPOQUE

design  
Centro Ricerca Fima

LINEE RETRÒ  
DALLO STILE E  
DALLA QUALITÀ  
INCONFONDIBILI

RETRO LINES WITH UNIQUE STYLE AND QUALITY  
ПЕТРО ЛИНИИ В УНИКАЛЬНОМ СТИЛЕ И КАЧЕСТВЕ









In questa raffinata country house nel cuore della Scozia, spunti decorativi di diversa ispirazione, arredi d'epoca e contemporanei ben si amalgamano ricreando una suggestiva atmosfera retrò. Nella stanza da bagno coesistono due tendenze: la linearità dei piani dei lavabi dialoga con i dettagli d'ispirazione shabby chic che caratterizzano il cottage.

Le finiture donano agli arredi un aspetto vissuto che scalda l'ambiente, per una sensazione di morbida familiarità.

In this fine country house in the heart of Scotland, decorative ideas of different inspirations, antique and contemporary furniture mix perfectly, recreating a charming retro atmosphere. In the bathroom there are two trends: the linearity of the basins' level talks with shabby chic inspired details that characterize the cottage.

The finishes give the furniture a worn look that warms up the ambience for a soft feeling of familiarity.

В этом изысканном загородном доме в сердце Шотландии, маленьком рае в шотландской провинции, идеи декора вдохновляются по-разному - традиционные и современные предметы интерьера хорошо дополняют друг друга, воссоздавая впечатляющую атмосферу в стиле ретро. В ванной комнате сосуществуют две тенденции: линейность столешниц под умывальник с вдохновением деталей shabby chic, которые характеризуют коттедж. Покрытия придают предметам интерьера большую живость, привносят теплоту в обстановку для нежных чувств и интимности.



**FINITURE**  
FINISHES / ПОКРЫТИЯ

F\_\_\_\_\_ CR

CROMO  
CHROME / ХРОМ

F\_\_\_\_\_ SN

NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ

F\_\_\_\_\_ BR

BRONZO ANTICO  
OLD BRONZE / СОСТАРЕННАЯ БРОНЗА

F\_\_\_\_\_ OR

ORO  
GOLD / золото

**F2071/2BR + F2138BR**

Soffione in ottone Ø 200 mm

Brass showerhead Ø 200 mm

Верхний душ из латуни Ø 200 mm

Braccio a parete mm 350 - 1/2"

Wall mounted bracket mm 350 - 1/2"

держатели для монтажа на стену 350 мм-1/2

**F5089X2BR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter

Встроенный смеситель с переключателем на  
2 источника

**F2044/2BR**

Saliscendi in ottone

Brass sliding rail

Душевая штанга из латуни



**F5054/4BR**

Gruppo vasca a pavimento con  
set doccia

Floor mounted bath tap on risers  
with shower set

Смеситель для ванны напольного  
монтажа с душевым комплектом

**F5061CR**

Monoforo lavabo con canna girevole  
Single-hole basin tap with swivel spout  
Смеситель на 1 отверстие с  
вращающимся изливом

**F5051/5CR**

Gruppo lavabo da incasso  
Wall mounted three-holes basin tap  
Омеситель настенного монтажа  
на 3 отверстия

**F5071CR**

Batteria lavabo  
Three-holes basin tap  
Смеситель для раковины на 3 отверстия

**F5062CR**

Monoforo bidet con canna girevole  
Single-hole bidet tap with swivel spout  
Смеситель на биде на 1 отверстие  
с вращающимся изливом

**F5062/2CR**

Monoforo bidet  
Single-hole bidet tap  
Смеситель на биде на 1 отверстие

**F5064CR**

Batteria bordo vasca  
Deck mounted bath tap  
Смеситель к борту ванны

**F5055CR**

Gruppo esterno doccia con set doccia  
Exposed shower tap with shower set  
Смеситель для душа внешнего  
монтажа с душевым комплектом

**F5089X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем  
на 2 источника

# ELIZABETH

design  
Centro Ricerca Fima

UN AUTENTICO  
GIOIELLO  
NELLA SALA  
DA BAGNO

AN AUTHENTIC JEWEL FOR YOUR BATHROOM  
ПОДЛИННАЯ ДРАГОЦЕННОСТЬ ДЛЯ ВАШЕЙ ВАННОЙ КОМНАТЫ







All'interno di questa bellissima villa a Siracusa, gli arredi e i colori rievocano atmosfere passate... L'impronta Barocca si manifesta nella scelta di un acceso decorativismo, lo sfoggio di dorature e materiali pregiati e la predilezione per linee morbide, curve e sinuose. Queste ultime esaltano la lucentezza della rubinetteria che diventa un importante pezzo d'arredo in un bagno dall'inconfondibile eleganza aristocratica. Senza tempo.

Inside this beautiful villa in Syracuse, the furniture and colors recall the Baroque atmosphere of the past... The imprint is manifested in the choice of a heated decorativism, the display of golden and precious materials and a fondness for soft lines and sinuous curves. These enhance the luster of brassware that becomes an important piece of furniture in a bathroom with an unmistakable aristocratic elegance. Timeless.

Внутренняя обстановка и цвета этой прекрасной виллы в городе Сиракуза, воскрешают в памяти атмосферу прошлого... Отпечаток барокко заметен в выборе ярких решений декора, хвастовства позолоты и ценных материалов и благодаря плавных изогнутых линий. Последние подчёркивают глянец смесителей, которые становятся важной частицей в обстановке ванной комнаты, которой присуща неповторимая аристократическая элегантность. Вне времени.

**FINITURE**

FINISHES / ПОКРЫТИЯ

**F\_\_\_\_\_CR**CROMO  
CHROME / ХРОМ**F\_\_\_\_\_SN**NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ**F\_\_\_\_\_BR**BRONZO ANTICO  
OLD BRONZE / СОСТАРЕННАЯ БРОНЗА**F\_\_\_\_\_OR**ORO  
GOLD / ЗОЛОТО**ELIZABETH****F5081/5CR**

Gruppo lavabo da incasso  
Wall mounted three-holes basin-tap  
Смеситель настенного монтажа  
на 3 отверстия

**F5091COR**

Monoforo lavabo con canna girevole  
Single-hole basin tap with swivel spout  
Смеситель на раковину с врачающимся изливом

MADE WITH SWAROVSKI® ELEMENTS

**F5091/2CCR**

Monoforo lavabo  
Single-hole basin tap  
Смеситель на раковину на 1 отверстие

MADE WITH SWAROVSKI® ELEMENTS





**F5081CR**

Batteria lavabo con canna girevole  
Three-holes basin tap with swivel spout  
Смеситель на раковину на 3 отверстия с  
вращающимся изливом



**F5101CR**

Batteria lavabo  
Three-holes basin tap  
Смеситель для раковины на 3 отверстия



**F5091CR**

Monoforo lavabo con canna girevole  
Single-hole basin tap with swivel spout  
Смеситель на 1 отверстие с вращающимся  
изливом



**F5091/2CR**

Monoforo lavabo  
Single-hole basin tap  
Смеситель на раковину на 1 отверстие



**F5084CR**

Gruppo vasca con set doccia  
Exposed bath tap with shower set  
Смеситель для ванны внешнего  
монтажа с душевым комплектом



**F5094CR**

Batteria bordo vasca  
Deck mounted bath tap  
Смеситель к борту ванны



**F5113X2CR**

Miscelatore termostatico da incasso  
Built-in thermostatic mixer  
Встроенный термостатический смеситель



**F5085CR**

Gruppo esterno doccia con set doccia  
Exposed shower tap with shower set  
Смеситель для душа внешнего  
монтажа с душевым комплектом



**F5089X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем  
на 2 источника

# HEREND

design  
Centro Ricerca Fima

## OGGETTI UNICI PER UNO STILE SENZA TEMPO

UNIQUE OBJECTS FOR TIMELESS STYLE  
УНИКАЛЬНЫЕ ОБЪЕКТЫ ДЛЯ СОЗДАНИЯ СТИЛЯ ВНЕ ВРЕМЕНИ







Siamo a Vienna, dove lo stile Liberty ha trovato le sue espressioni più significative. In questa meravigliosa dimora affacciata sul Danubio gli arredi si ispirano alla natura e ai suoi elementi irregolari e li traducono in fastosi motivi. Semplici figure sembrano prendere vita ed evolversi in ornamenti a predilezione vegetale o floreale, racchiudendo bellezza e fascino in forme sinuose ed eleganti.

We are in Vienna, where the Liberty style has found its most significant expressions. In this stunning residence overlooking the Danube river, the furnishings are inspired by nature its irregular elements translates them into sumptuous grounds. Simple figures seem to come alive and evolve in preference to floral ornaments, enclosing beauty and charm in sinuous and elegant shapes.

Мы в Вене, где стиль Liberty нашёл наиболее значительное выражение. В этом прекрасном месте обитания, обращённом видом на Дунай, все предметы интерьера вдохновляются природой, со всей её изменчивостью и передают эти элементы в роскошных чертах. Кажется, что простые фигуры воплощаются в жизнь и эволюционируют в растительном и цветочном орнаментах, заключая красоту и очарование в изогнутые формы.



**F5431CCR**

Monoforo lavabo  
Single-hole basin tap  
Смеситель на раковину на  
1 отверстие

**F5404/4CBCR**

Gruppo vasca a pavimento con set doccia  
Floor mounted bath tap on risers with shower set  
Смеситель для ванны напольного монтажа  
с душевым комплектом

HEREND

#### FINITURE

FINISHES / ПОКРЫТИЯ

**F\_\_\_\_\_CR**  
CROMO  
CHROME / ХРОМ

**F\_\_\_\_\_SN**  
NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ

**F\_\_\_\_\_BR**  
BRONZO ANTICO  
OLD BRONZE / СОСТАРЕННАЯ БРОНЗА

**F\_\_\_\_\_OR**  
ORO  
GOLD / ЗОЛОТО

**F5401CNCR**

Batteria lavabo con canna girevole  
Three-holes basin tap with swivel spout  
Смеситель на раковину на 3 отверстия с  
вращающимся изливом





**F5431CR**  
Monoforo lavabo  
Single-hole basin tap  
Смеситель на раковину на 1 отверстие



**F5411CR**  
Monoforo lavabo con canna girevole  
Single-hole basin tap with swivel spout  
Смеситель на раковину с вращающимся изливом



**F5421CR**  
Batteria lavabo  
Three-holes basin tap  
Смеситель для раковины на 3 отверстия



**F5401CR**  
Batteria lavabo con canna girevole  
Single-hole basin tap with swivel spout  
Смеситель на раковину с вращающимся изливом



**F5404CR**  
Gruppo vasca con set doccia  
Exposed bath tap with shower set  
Смеситель для ванны внешнего монтажа с душевым комплектом



**F5409X2CR**  
Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем на 2 источника



**F5414CR**  
Batteria bordo vasca  
Deck mounted bath tap  
Смеситель к борту ванны



**F5405CR**  
Gruppo esterno doccia con set doccia  
Exposed shower tap with shower set  
Смеситель для душа внешнего монтажа с душевым комплектом

# BELL

design  
Centro Ricerca Fima

## ARMONIA ED ELEGANZA PER SOFISTICATE SUGGESTIONI

HARMONY AND ELEGANCE FOR SOPHISTICATED FASCINATIONS  
ГАРМОНИЕЙ И ЛЕГАНТНОСТЬЮ ДЛЯ СОЗДАНИЯ УТОНЧЁННОГО ОЧАРОВАНИЯ







Come in una fiaba. Siamo all'interno di una dimora di grande fascino nella città dei superlativi dove tutto richiama l'arte di saper osare.

Gli interni in stile neoclassico raccontano di un lusso avvolgente, maestoso e ricercatissimo, impreziosito da materiali pregiati. I volumi importanti, i rivestimenti candidi, i mobili riccamente rifiniti con preziose decorazioni rivelano la personalità ed il gusto di chi li abita. La vocazione al luxury si fonde perfettamente con l'armonia tra arte ed eleganza, per sofisticate suggestioni che coinvolgono i sensi.

Fairytale-like. We are inside a mansion of great charm in the city of superlatives where everything recalls the art of knowing how to dare.

The neoclassical-style interiors narrate of an enchanting splendor, majestic and cherished, adorned by refined materials. The elegant volumes, the candid coatings, the furniture richly refinished with precious decorations reveal the personality and the style of those who live there. The vocation to luxury blends perfectly with the harmony between art and elegance, for sophisticated fascinations captivating the senses.

Как в сказке. Мы внутри жилища обладающего несомненным очарованием, в городе где все создаётся благодаря смелым идеям. Интерьеры в неоклассическом стиле очаровывают своей роскошью, великолепием изысканных материалов. Элегантные формы, белоснежные покрытия, богато декорированная мебель отражают индивидуальность и неповторимый стиль его обитателей.

Призвание роскоши идеально компонуется с гармонией между искусством и легантностью, для создания утончённого очарования, которое захватывает Ваше сознание.



#### F3364CR

Miscelatore vasca con set doccia  
Exposed bath mixer with shower set  
Смеситель внешнего монтажа на  
ванну с душевым комплектом

#### F3365/2CR

Miscelatore doccia con colonna doccia,  
soffione e doccetta  
Exposed shower mixer with shower  
column, showerhead and shower set  
Смеситель для душа с душевой стойкой и,  
верхним душем и душевым комплектом

#### FINITURE

FINISHES / ПОКРЫТИЯ



**F\_\_\_\_\_CR**

CROMO  
CHROME / ХРОМ



**F\_\_\_\_\_SN**

NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ



**F\_\_\_\_\_BR**

BRONZO ANTICO  
OLD BRONZE / СОСТАРЕННАЯ БРОНЗА



**F\_\_\_\_\_OR**

ORO  
GOLD / ЗОЛОТО



**F3361CR**

Miscelatore lavabo  
Wash basin mixer  
Смеситель на раковину



**F3362CR**

Miscelatore bidet  
Bidet mixer  
Смеситель для биде



**F3365CR**

Miscelatore doccia con set doccia  
Exposed shower mixer with shower set  
Смеситель для душа внешнего  
монтажа с душевым комплектом



**F3374CR**

Miscelatore bordo vasca  
Deck mounted bath mixer  
Смеситель к борту ванны



**F3369X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем на  
2 источника



**F3369X6CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2/3 uscite  
Built-in mixer with 2/3 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем на  
2/3 источника



**F3364/4CR**

Miscelatore a pavimento con set doccia  
Floor mounted bath mixer with shower set  
Смеситель для ванны напольного монтажа с  
душевым комплектом

# LAMP

design  
Centro Ricerca Fima

LINEE MINIMALI  
PER UN DESIGN  
RAFFINATO E  
INNOVATIVO

REFINED AND INNOVATIVE DESIGN, MINIMAL LINES  
ИЗЫСКАННЫЙ ДИЗАЙН И ИННОВАЦИОННЫЕ ЛИНИИ МИНИМАЛИЗМА









Come sul set di un film Felliniano, in questa ambientazione prevale una sinfonia di forme, eleganza e stile ispirati ai meravigliosi anni '50. Gli interni sono scanditi dalla dicotomia tra bianco e nero, i protagonisti sono i ritratti delle dive della Dolce Vita che donano agli spazi il fascino mondano che si respira solo nella capitale. Un design sofisticato caratterizza gli arredi, dal gusto classico e senza tempo.

As the set of a Fellini film, this setting overrides a symphony of shapes, elegance and style inspired by the wonderful '50s. The interior is marked by the dichotomy between black and white, the protagonists are the portraits of the divas of the Dolce Vita which give the space the glamor that you breathe only in the capital. A sophisticated design characterizes the interiors, with a classic and timeless taste.

Как в духе фильмов Феллини, в этой обстановке преобладает симфония форм, элегантность и стиль, вдохновлённые удивительными пятидесятыми годами. Во внутренних помещениях присутствует разделение между белым и чёрным, главные герои – портреты див из Dolce Vita, которые захватывают в плен светской жизни, который можно вдохнуть только в столице. Совершенный дизайн, характеризующий предметы интерьера отличается, классическим вкусом вне времени.



**FINITURE**  
FINISHES / ПОКРЫТИЯ

F\_\_\_\_\_ CR  
CROMO  
CHROME / ХРОМ

F\_\_\_\_\_ SN  
NICKEL SPAZZOLATO  
BRUSHED NICKEL / НИКЕЛЬ ПОЛИРОВАННЫЙ

F\_\_\_\_\_ BR  
BRONZO ANTICO  
OLD BRONZE / СОСТАРЕННАЯ БРОНЗА

F\_\_\_\_\_ OR  
ORO  
GOLD / золото

**F2071/2CR + F2138CR**

Soffione in ottone Ø 200 mm  
Brass showerhead Ø 200 mm  
Верхний душ из латуни Ø 200 mm

Braccio a parete mm 350 - 1/2"  
Wall mounted bracket mm 350 - 1/2"  
держатели для монтажа на стену 350 мм-1/2

**F3309X1CR**

Miscelatore incasso doccia  
Built-in shower mixer  
Встроенный смеситель для душа



**F3304/4CR**

Miscelatore a pavimento con set doccia  
Floor mounted bath mixer on risers with shower set  
Смеситель для ванны напольного монтажа с  
душевым комплектом



**F3301CR**

Miscelatore lavabo  
Wash basin mixer  
Смеситель на раковину



**F3302CR**

Miscelatore bidet  
Bidet mixer  
Смеситель для биде



**F3304CR**

Miscelatore vasca con set doccia  
Exposed bath mixer with shower set  
Смеситель внешнего монтажа на ванну с  
душевым комплектом



**F3314CR**

Miscelatore bordo vasca  
Deck mounted bath tap  
Смеситель к борту ванны



**F3305/2CR**

Miscelatore doccia con colonna doccia,  
soffione e doccetta  
Exposed shower mixer with shower  
column, showerhead and shower set  
Смеситель для душа внешнего  
монтажа с душевой штангой, верхним  
душем и душевым комплектом



**F3305CR**

Miscelatore doccia con set doccia  
Exposed shower mixer with shower set  
Смеситель для душа внешнего  
монтажа с душевым комплектом



**F3309X2CR**

Miscelatore incasso con deviatore a 2 uscite  
Built-in mixer with 2 outlets diverter  
Встроенный смеситель с переключателем  
на 2 источника

graphic design  
**fima carlo frattini**

**fima** | CARLO FRATTINI<sup>®</sup>  
rubinetterie

© Fima Carlo Frattini S.p.A.  
tutti i diritti riservati / All rights reserved

printed in Italy 05-2016

INTERIOR DESIRE IT GB RU F8053/16





